

**Zeitschrift:** Genava : revue d'histoire de l'art et d'archéologie  
**Herausgeber:** Musée d'art et d'histoire de Genève  
**Band:** 49 (2001)

**Rubrik:** Enrichissements du Musée de l'horlogerie et de l'émaillerie en 2000

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

L'année 2000 a vu les donateurs une fois encore se montrer attentifs et généreux. Leur fidélité à notre institution, et par ce biais à leur ville, est pour le conservateur une source de joie profonde. Malgré la pertinence de chacun de ces dons, on pourrait penser que ce mode d'acquisition ne maîtrise pas de la même façon l'évolution des collections comme peut le faire une politique d'achats ciblée, parfaitement définie et en lien absolument direct avec les potentialités variables des fonds existants pour autant que des moyens annuels soient mis à la disposition de notre patrimoine. Cependant parfois, la régularité de certains donateurs – et dans cette régularité se situe un des côtés les plus sympathiques du don – opère au fil des ans une autre vraie politique, en adéquation avec la mission de l'institution.

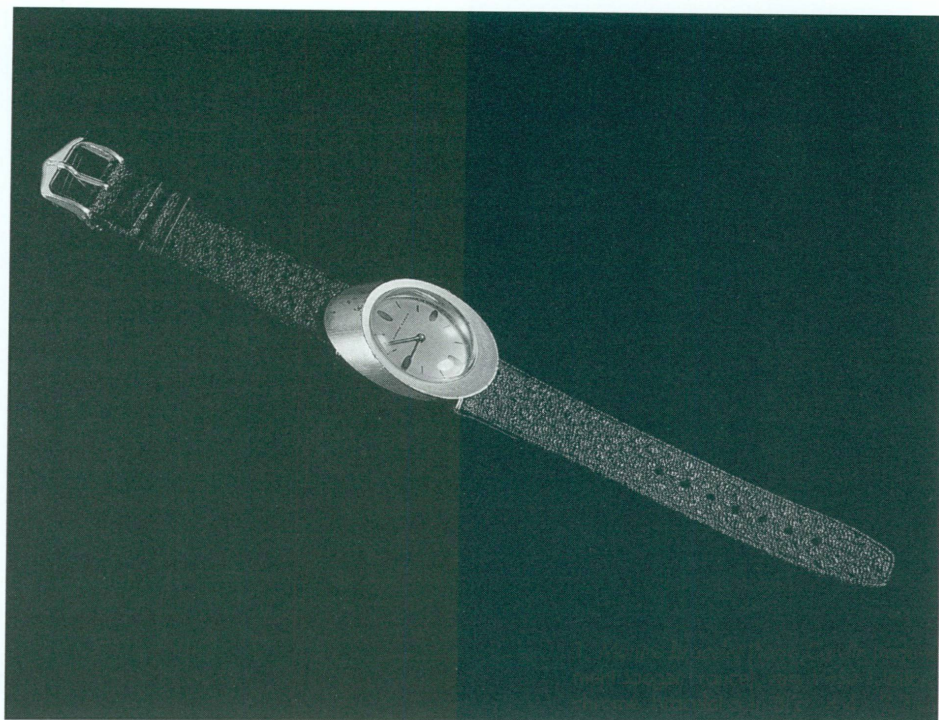
Si le conservateur, en alerte face au marché de l'art, peut parfois rencontrer des surprises de taille, c'est le cas aussi avec les dons et les legs et dans ce sens la réussite d'un achat vaut bien la réussite d'un don. Rappelons à nos donateurs que le conservateur ne peut pas s'engager à exposer de façon permanente les objets qu'ils nous apportent. Mais il s'efforcera, dans tous les cas, d'une part de ne pas attendre pour partager avec son public les enrichissements nouveaux en consacrant un espace exclusivement réservé à cet usage dans le parcours du visiteur; d'autre part, d'inscrire le plus souvent possible les nouveaux arrivés dans les changements de présentation.

Dans tous les domaines conservés par le Musée, le siècle dernier est privilégié. Signalons la présence dans notre salle de pendulerie d'un régulateur électrique du Genevois **Henri-Alfred Campiche**, intéressant horloger qui déposa entre 1890 et 1911 plusieurs brevets d'application de l'électricité aux mécanismes des horloges ou des chronomètres de marine. Son parcours, international, en fait une figure essentielle dans l'histoire des techniques et nous espérons publier dans cette revue les recherches d'un jeune historien à son propos. Une montre de **Pierre Cardin** porte à elle seule, par la force de son design, tout le goût qui préside dans l'entame de la seconde moitié du XX<sup>e</sup> siècle: sa forme d'inspiration « spatiale », à l'image du futurisme qui passionna son auteur, est le signe de la créativité polyvalente de ce maître de la haute couture française qui bien avant tout le monde a touché aux accessoires (lunettes, montres, bijoux fantaisie), démarche devenue courante de nos jours.

Parmi les émaux, citons un très attachant **pendentif de l'école française** datant des alentours de 1710, en forme de cœur, qui porte le dialogue amoureux du gentilhomme disant à sa belle « Une seule me suffit », cette dernière lui répondant délicieusement « Mon œil voit mon soleil ». L'émail genevois contemporain – dont je rappelle qu'il ne fait plus partie du programme d'enseignement de la Haute école d'arts appliqués depuis le départ à la retraite de son dernier professeur en 1972, M<sup>me</sup> Élisabeth Mottu-Jullierat – se voit illustré par les travaux récents de **Brigitte Buisson** et d'**Alice-Marie Secrétan-Barbault**.

S'ajoutent aux bijoux contemporains des pièces des Genevoises **Élisabeth Perusset** et **Élisabeth Mottu-Jullierat**, ainsi que, grâce à notre très amical amateur genevois, de

1. Montre-bracelet Pierre Cardin (mouvement Jaeger France), vers 1960 | laiton chromé, bracelet cuir, 3,2 × 4,4 × 2,2 cm, long. 23 cm (MHE, inv. H 2000-14)



l'Autrichienne formée à Genève **Gundula Papesch**, de la Zurichoise **Ursula Müller-Hiestand**, du Genevois **Jean Duvoisin**, et, plus proche de nous, d'**Annick Zufferey**.

Enfin, plusieurs objets, souvenirs personnels des donateurs, chargés de leur mémoire familiale, laissent ainsi une trace privée dans une collection publique.

#### Horlogerie · Dons

**Henri-Alfred Campiche** (Genève, actif fin du XIX<sup>e</sup> – début du XX<sup>e</sup> siècle)

*Régulateur électrique*, vers 1895 | cabinet en noyer massif, cadran émail  
Don du D<sup>r</sup> Fredi Celardin, Genève (inv. H 2000-7)

**Maison Pierre Cardin**

*Montre-bracelet Pierre Cardin* (mouvement Jaeger France), vers 1960 (fig. 1) | laiton chromé, bracelet cuir  
Don de M. Olivier Comte, Genève (inv. H 2000-14)

**Auteur inconnu**

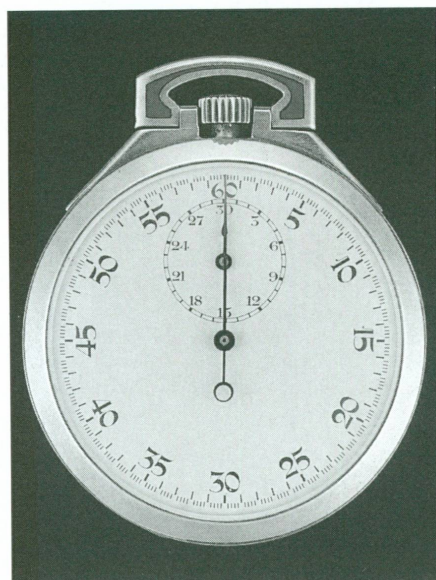
*Cadran de montre « Ranz des Vaches »*, Suisse, fin du XIX<sup>e</sup> siècle | émail peint sur cuivre, paillons d'or sous fondant  
Don de M. Olivier Comte, Genève (inv. H 2000-15)

**Auteur inconnu**  
(Allemagne, début du XX<sup>e</sup> siècle)

*Pendulette*, fabrication allemande, poinçon d'importation genevois, vers 1920 | émail flinqué sur argent, ivoire sculpté  
Don de M<sup>me</sup> France Muret, Genève (inv. H 2000-22)

**Auteur inconnu**

*Montre-bracelet*, boîte fabrication française, mouvement genevois, vers 1925 | platine, brillants  
Don de M<sup>me</sup> Yolande Crowe, Aiguilles/France, en souvenir d'Arlette Vernes (inv. H 2000-25)



2. *Chronographe*, Suisse, vers 1930  
 émail champlevé sur argent, 5,2 × 4,3 ×  
 1 cm (MHE, inv. H 2000-13)

**Maison Hermès**

*Montre-bracelet Hermès*, mouvement MIDO (Bienne), vers 1939 | acier, bracelet cuir  
 Don de M<sup>me</sup> Alain Armengaud, Paris, en souvenir d'Alain Armengaud (inv. H 2000-38)

Achats

**Manufacture inconnue**

*Chronographe*, Suisse, vers 1930 (fig. 2) | émail champlevé sur argent (inv. H 2000-13)

**Henri Blanc**

(Genève, actif entre 1886 et 1964)

*Pendulette en forme de banjo*, vers 1920 | émail sur cuivre, cuivre doré, laiton doré,  
 (inv. H 2000-27)

Émail · Dons

**Fauré** (Limoges)

*Coupe*, vers 1960 | émail de Limoges sur feuille d'argent, sur cuivre, rehauts d'or  
 Don de M. Csaba Gaspar, Genève (inv. H 2000-1)

**B. Veisbrot** (Limoges)

*Coupe*, vers 1960 | émail de Limoges sur feuille d'argent, sur cuivre, rehauts d'or  
 Don de M. Csaba Gaspar, Genève (inv. H 2000-2)

**Marcel Feuillat** (Genève 1896–1961)

*Tableau « Sujet pastoral »*, vers 1950 (fig. 3) | émail sur cuivre  
 Don de M<sup>mes</sup> Séverine Fontanet, Emmanuelle Fontanet-Renevier et de M. Ambroise Fontanet, Genève, en souvenir de Marthe Koenig-Glaisen (inv. H 2000-39)

Achats

**Brigitte Buisson-Decugis**

(Genève 1957)

*Les Coquelicots, Arbres en fleurs, Champs en fleurs*, 1999 (fig. 4 a à c) | trois tableaux en  
 émail cloisonné or, sur cuivre (inv. H 2000-8 à H 2000-10)

*Paysage de montagne*, 1999 | vase en émail opalescent sur argent (inv. H 2000-11)

3. Marcel Feuillat (Genève 1896-1961)  
*Tableau « Sujet pastoral », vers 1950*  
émail sur cuivre, 13,1 × 10,1 × 0,2 cm  
(MHE, inv. H 2000-39)



**Franck-Edouard Lossier**  
(Genève 1852-1925)

*Tableau « La Délivrance de Bonivard », signé et daté 1898* | émail peint sur cuivre, cadre en bois laqué (inv. H 2000-12)

**Alice-Marie Secrétan-Barbault**  
(Genève 1922)

*Jeux de couleurs*, 2000 | émail sur fer (inv. H 2000-28)

*Coupe « Capucine », 1990* | émail sur cuivre martelé (inv. H 2000-29)

*Coupe*, 1990 | émail sur cuivre martelé (inv. H 2000-30)

#### Bijoux · Dons

**École française** (XVIII<sup>e</sup> siècle)

*Pendentif en forme de cœur*, vers 1710 (fig. 5) | émail peint sur cuivre, monté sur or  
Don de M<sup>me</sup> Claude Weber, Monnetier-Mornex/France (inv. H 2000-3)

#### Bijoux contemporains · Dons

**Jean Duvoisin** (Genève 1904-1991)

*Parure* constituée d'une broche et d'une paire de boucles d'oreille, vers 1950 | argent et argent noirci  
Don d'un amateur genevois (inv. H 2000-37/a et H 2000-37/b)

**Gundula Papesch**  
(Graz 1963)

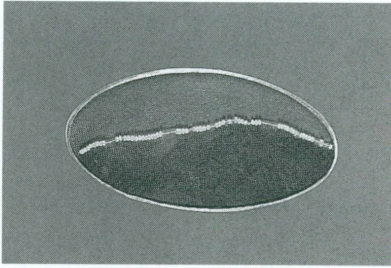
*Collier*, 1999 | galets, argent  
Don d'un amateur genevois (inv. H 2000-4)

*Bague*, 1999 | argent, galet  
Don d'un amateur genevois (inv. H 2000-5)



4. Brigitte Buisson-Decugis (Genève 1957) | a. *Les Coquelicots*, b. *Arbres en fleurs*, c. *Champs en fleurs*, 1999 | trois tableaux en émail cloisonné or, sur cuivre, 10,1 × 7,6 cm (MHE, inv. H 2000-8 à H 2000-10)

5. École française | *Pendentif en forme de cœur*, vers 1710 | émail peint sur cuivre, monté sur or, 5,5 × 2,6 × 1,3 cm (MHE, inv. H 2000-3)



6. Bettina Speckner (Offenburg 1962)  
*Broche*, 2000 | héliogravure sur zinc, argent, perles, 7,8 × 3,5 × 1,1 cm (MHE, inv. H 2000-17)

7. *Écrin de montre avec paysage suisse « Vue du Giesbach »*, vers 1850 | écaille, impression sur papier, sous écaille, doublure soie et velours, 7,8 × 10,35 × 2,5 cm (MHE, inv. H 2000-34)



**Ursula Müller-Hiestand**  
 (Zurich 1942)

**Annick Zufferey** (Genève 1970)

**Élisabeth Mottu-Juillerat**  
 (Genève 1913-2000)

é  
**Élisabeth Perusset** (Genève 1929)

**Bettina Speckner** (Offenburg 1962)

**Alice-Marie Secrétan-Barbault**  
 (Genève 1922)

**M.-A. Calame** (1775-1834)

*Paire de boucles d'oreille*, 1999 | papier travaillé, feuilles métalliques  
 Don d'un amateur genevois (inv. H 2000-6)

*Paire de bracelets « Mettre »*, 1997 | mètre pliable en bois, retravaillé  
 Don d'un amateur genevois (inv. H 2000-24/1 et 2)

*Broche*, entre 1940 et 1950 | émail champlevé pierré, sur cuivre doré  
 Don de M<sup>me</sup> Alice-Marie Secrétan-Barbault, Genève (inv. H 2000-23)

*Pendentif-broche « Arlequin et Colombine »*, vers 1955 | émail cloisonné or, sur argent  
 Don de M<sup>mes</sup> Séverine Fontanet, Emmanuelle Fontanet-Renevier et de M. Ambroise Fontanet, Genève, en souvenir de Marthe Kœnig-Glaisen (inv. H 2000-40)

#### Achats

*Broche*, 2000 (fig. 6) | héliogravure sur zinc, argent, perles (inv. H 2000-17)

*Pendentif « Blancs boutons »*, 2000 | émail sur fer (inv. H 2000-31)

*Pendentif*, 2000 | émail sur fer, argent, grenats (inv. H 2000-32)

#### Varia · Dons

*Miniature : portrait de femme*, école suisse, vers 1800 | aquarelle et gouache sur ivoire  
 Don de M<sup>me</sup> Danielle Wust-Calame, Genève (inv. H 2000-16)

**Auteur inconnu**, école genevoise

*Miniature : portrait d'un jeune garçon*, vers 1810 | aquarelle et gouache sur carton  
Don de M<sup>me</sup> France Muret, Genève (inv. H 2000-26)

**Auteur inconnu**

*Écrin de montre avec paysage suisse « Vue du Giesbach »*, vers 1850 (fig. 7) | écaille, impression sur papier, sous écaille, doublure soie et velours  
Don de M<sup>me</sup> Antoinette Marteau, Genève (inv. H 2000-34)

**Auteur inconnu**

*Étui à cigarettes à monogramme « AM »*, entre 1910 et 1920 | écaille, argent  
Don de M<sup>me</sup> Antoinette Marteau, Genève (inv. H 2000-35)

#### Achats

**Pierre-Louis Bouvier**  
(Genève 1766-1836)

*Miniature : portrait de jeune femme*, daté 1792 (identique à l'émail de notre collection, du même auteur, inv. AD 1816) | aquarelle et gouache sur ivoire (inv. H 2000-36)

#### Crédits photographiques

MAH, Nathalie Sabato, fig. 1-7

#### Adresse de l'auteur

Fabienne Xavière Sturm, conservatrice,  
Musée de l'horlogerie et de l'émaillerie,  
route de Malagnou 15  
CH-1208 Genève

